



宗教・性別

工作坊暨微學分課程

工作坊手冊

2021/11/06-11/07

主辦：國立成功大學文學院多元文化研究中心

合辦：國立成功大學性別與婦女研究中心

多元文化研究中心 2021「宗教・性別」學術工作坊議程	
11/06 (六)	
08:10 ~ 09:00	報到、導論
	主持人 蔡幸娟 成功大學性別與婦女研究中心 主任
09:10 ~ 10:00	陳梅卿 博士 成功大學歷史學系 兼任教授 台南大圳工程中的仙姑信仰 The Belief of Female Immortal Ghost in the Construction Project of Tainan Channel
10:10 ~ 11:00	台邦・撒沙勒 博士 中山大學社會學系 教授 兼 南島民族社會文化發展中心 主任 魯凱族的傳統信仰與變遷 Traditional Belief and Its Changes of the Rukai Tribe
11:10 ~ 12:00	邱延洲 先生 成功大學歷史學系 博士候選人 民間信仰中的女神與生育：以《協合壇咒簿》與《普濟醫宗》為中心 The Belief of Goddess and Fertility in Taiwanese Popular Religions: A Case Study of “Curse Book of Union Altar” and “Prescriptions for Public Relief”
12:10 ~ 13:00	影片賞析
	主持人 林長寬 成功大學多元文化研究中心 主任
13:10 ~ 14:00	王崇堯 博士 台灣基督長老教會南神神學院 教授 女性神學走向 Trends in Feminist Theology
14:10 ~ 15:00	廖學銘 博士 長榮大學神學院 助理教授 馬可福音的女性角色和神學意義：以彼得的岳母、外邦婦人，以及膏抹耶穌的女人為例 Women and Their Theological Significance in the Gospel of Mark: An Exploration of Peter's Mother-in-Law, the Syrophenician Woman, and the Woman Who Anointed Jesus
15:10 ~ 16:00	楊嘉欽 博士 天主教道明學校財團法人高雄市道明高級中學 學務主任 道明會玫瑰省傳教區聖瑪利亞信仰的發展——以馬尼拉及高屏區為例 The Belief of Ave Maria in the Rosary Province of the Dominican Order: A Case Study of Manila and Kaoshung-Pingdong Deaneries
16:10 ~ 17:00	林長寬、蔡幸娟 總體 Q & A

多元文化研究中心 2021「宗教・性別」學術工作坊議程	
11/07 (日)	
08:10 ~ 09:00	報到、導論
	主持人 熊仲卿 成功大學多元文化研究中心 執行長
09:10 ~ 10:00	姚玉霜 博士 佛光大學宗教學研究所 教授兼所長 從救贖到靈性：新興宗教發展中的性別問題 From Salvation to Spirituality: Gender Issues in the Development of Taiwanese New Religions
10:10 ~ 11:00	楊熊端 博士 廣東中山大學南方學院 副教授 心靈的家園：雲南大理白族中老年婦女的宗教組織「蓮池會」 Home of Spirituality: Research on Bai Women's "Lotus Pond Societies" in Dali Region, Western Yunnan
11:10 ~ 12:00	簡瑞瑤 博士 國立成功大學多元文化研究中心 博士後助理研究員 明末清初女性佛教修行的社會意義 Social Significance of Buddhist Nun's Monastic Training at the Turn of Ming and Ch'ing Periods
12:10 ~ 13:00	影片賞析
	主持人 林長寬 成功大學多元文化研究中心 主任
13:10 ~ 14:00	邱炫元 博士 政治大學社會學系 副教授 激進的「出教」：印尼華人穆斯林女性宣教師 Irena Handono 的反基督論述 A Radical Apostasy from Catholicism: Chinese-Indonesian Female Muslim Preacher Irena Handono's Anti-Christian Discourses
14:10 ~ 15:00	黃樂之 博士 政大公企中心 阿拉伯語教師 身份重構：蕾拉·阿布載德小說《最後一章》中的咒與笑 Reconstructing Identity: Spell and Laugh in Leila Abouzeid's The Last Chapter
15:10 ~ 16:00	江孟勳 先生 成功大學歷史學系 博士候選人 論現代伊斯蘭性別意識：拉戍德·理達(Rashid Rida)之新婦女觀 On Islamic Gender: Rashid Rida's Concept of al-Mar'ah al-Jadidah (New Woman)
16:10 ~ 17:00	林長寬、熊仲卿 總體 Q & A

目次

工作坊議程

講者摘要

11/06 上午：民間信仰

- | | | |
|----|--------------------------------------|----|
| 01 | 陳梅卿 / 台南大圳工程中的仙姑信仰 | 04 |
| 02 | 台邦·撒沙勒 / 魯凱族的傳統信仰與變遷 | 05 |
| 03 | 邱延洲 / 民間信仰中的女神與生育：以《協合壇咒簿》與《普濟醫宗》為中心 | 06 |

11/06 下午：基督宗教信仰

- | | | |
|----|--|----|
| 04 | 王崇堯 / 女性神學走向 | 07 |
| 05 | 廖學銘 / 馬可福音的女性角色和神學意義：以彼得的岳母、外邦婦人，以及膏抹耶穌的女人為例 | 08 |
| 06 | 楊嘉欽 / 道明會玫瑰省傳教區聖母瑪利亞信仰的發展——以馬尼拉及高屏區為例 | 09 |

11/07 上午：佛教信仰

- | | | |
|----|-----------------------------------|----|
| 07 | 姚玉霜 / 從救贖到靈性：新興宗教發展中的性別問題 | 10 |
| 08 | 楊熊端 / 心靈的家園：雲南大理白族中老年婦女的宗教組織「蓮池會」 | 11 |
| 09 | 簡瑞瑤 / 明末清初女性佛教修行的社會意義 | 12 |

11/07 下午：伊斯蘭信仰

- | | | |
|----|---|----|
| 10 | 邱炫元 / 激進的「出教」：印尼華人穆斯林女性宣教師 Irena Handono 的反基督論述 | 13 |
| 11 | 黃樂之 / 身份重構：蕾拉·阿布載德小說《最後一章》中的咒與笑 | 14 |
| 12 | 江孟勳 / 論現代伊斯蘭性別意識：拉戍德·理達(Rashid Rida)之新婦女觀 | 15 |

台南大圳工程中的仙姑信仰

The Belief of Female Immortal Ghost in the Construction Project of Tainan Channel

陳梅卿

摘 要

所謂的仙姑信仰，筆者將其定義為女神信仰，在信徒心目中是因事故死亡的女性，因有靈異現象，為事故現場的民眾所拜。1920年修建嘉南大圳，十年後完工。因大圳工程使當時地處烏山頭水庫的三壁仔－鎮護宮之前身遷地改建，戰後1992年再遷回原地改建。此小祠之主神，相傳為附近之女子，在婚前前往其舅舅處報告婚期，回程中為土匪所獲，不從而自殺，後因有靈異現象，為當地民眾所拜，1920年因大圳之工程而遷建，戰後再遷回原處。另一處為渡仔頭長春廟，為嘉南大圳之渡槽橋旁之小廟，大約五十年前有位女性要到第九訓練中心探望其弟，因交通事故死亡，後因靈異事件，而使民眾建小祠拜之，省道改建四線道時，包商又改建，但目前已為里中大廟北極殿收編，由里中之幾個鄰民眾祭拜。

本文探究因事故死亡的年輕女性成神之因，包括(一)民間信仰中不拜家族中未婚女性之慣習、(二)事故死亡(三)台灣大家樂之盛行。另外理解由厲鬼而成神之數階段。

魯凱族的傳統信仰與變遷

Traditional Belief and Its Changes of the Rukai Tribe

台邦·撒沙勒

摘 要

魯凱族傳統信仰認為有一個天上的神 Yabelheng-ka-twaumas，有深山的靈 Babelheng，以及潛藏在荒野的邪靈 Airhirhingan。此外，也有巫師專屬的神明 Pelheng 以及魔鬼 Galalhe 和孤魂野鬼 Warakace 等。Yabelheng-ka-twaumas 是祖靈，為族人打獵時向其祈求多得獵物或農耕時祝禱豐收的對象。Babelheng 精靈是部落中靈媒祈賜醫病能力的對象。Airhirhinga 則是惡靈，普遍存在於荒野中，人若觸犯可能會招禍致病。Galalhe 或 Warakace 是指遭受意外或在聚落外亡故者的靈魂。在日治時期，日本統治者不准族人集體到祖靈屋去舉行祭儀，只能在自己家屋的庭院範圍內從事以家庭成員為主的祭儀活動，祖靈崇拜與宗教祭儀因而逐漸解體。第二次世界大戰後西方宗教傳入了魯凱族部落。1950 年代初期部落出現「反傳統」的現象，許多思想激進的教友主張要以具體行動來破除傳統的禁忌與「迷信」，因此有些祖靈屋被拆解，就地興建教會。這導致部落傳統信仰徹底被打破，造成日後西方宗教在魯凱族部落的盛行。目前，部落幾乎已無傳統宗教的影子，族人的生活作息高度基督教化，過去耕作、打獵和祭儀前必須占卜的習慣轉變成讀經和禱告。部落集體的作息，也以教會的禮拜活動為主。改宗後，對信徒而言，一年當中最重要節慶，不再是收穫祭，而是聖誕節或復活節等西方重要的節日。

民間信仰中的女神與生育：以《協合壇咒簿》與《普濟醫宗》為中心

The Belief of Goddess and Fertility in Taiwanese Popular Religions: A Case Study of “Curse Book of Union Altar” and “Prescriptions for Public Relief”

邱延洲

摘 要

臺灣民間信仰中不乏女性神祇，有的被獨立崇祀，有的則不輕易在寺廟場域中見著。然而不論何者，她們卻與民眾的信仰生活息息相關。而女神與信眾之間的連結有著哪些互動交涉呢？一般而言，華人社會中的信仰常被認為是強烈「功利主義」。亦即，華人透過某些形式的「交換」獲取神明的庇佑；但此為表面現象。其實，華人社會對每一位神祇均以「傳說」、「神話」建構其職能，女神亦然。而「女性」神祇更被賦予了「生育」的職能，抑或照顧「幼兒」的功能。本次講題，特別從「小法科儀」和「鸞堂信仰」審視民間信仰中兩種體系如何「觀照」女神與「生育」之連結。

女性神學走向

Trends in Feminist Theology

王崇堯

摘 要

1. 基督教父權主義下的女性
2. 基督教女性神學的興起與走向
3. 美國女性神學家 Rosemary R. Ruether 的女性神學走向
4. 台灣的女性神學建構

馬可福音中女性角色和神學意義：以彼得的岳母、外邦婦人，以及膏抹耶穌的女人為例

Women and Their Theological Significance in the Gospel of Mark: An Exploration of Peter's Mother-in-Law, the Syrophoenician Woman, and the Woman Who Anointed Jesus

廖學銘

摘 要

寫於公元約 70 年左右的馬可福音，就其內容所反映出巴勒斯坦猶太教文化和作者的教會所關切的議題，其原始閱聽人可能是外邦基督徒。其中的重要角色雖以男性居多，女性人物在數量上卻也佔了四分之一強，具名的有耶穌的母親馬利亞、希羅底、抹大拉的馬利亞、雅各和約翰的母親馬利亞和撒羅米。儘管其中多數女性不具名，婦女在耶穌的追隨者當中具有相當程度的重要性，特別在門徒訓練方面，堪稱「服事」的典範（見可一 31，九 35，十 43~45）、信心（五 24~34，七 24~30），和奉獻（十二 41~44，十四 3~9）。其中別具一格並值得一提的是外邦婦人堅信耶穌能趕走附在她女兒身上的污靈（七 24~30）。這個驅魔敘事足以彰顯耶穌所傳的福音不受限種族、宗教，特別是性別，這也是本文所要探討與研究的議題：馬可福音的女性角色如何在以族長意識形態為主和以男性為中心的世界彰顯耶穌所傳的福音。

道明會玫瑰省傳教區聖母瑪利亞信仰的發展—以馬尼拉及高屏區為例

The Belief of Ave Maria in the Rosary Province of the Dominican Order: A Case Study of Manila and Kaoshung-Pingdong Deanery

楊嘉欽

摘 要

身為耶穌母親的聖母瑪利亞，加上在新約聖經記載中呈現了其對神的全然信任與擁有母性的仁慈，漸漸確立其在天主教會信仰中的重要地位。相傳道明會的會祖聖道明就接受聖母瑪利亞傳授玫瑰經，玫瑰念珠就成為所有道明會士身上的必備配件。隨著西班牙的海外擴張，天主教信仰也藉由各修會傳至新大陸，聖母信仰也成為當地重要的信仰對象。道明會玫瑰省到東亞後，也循此模式將聖母瑪利亞傳入並發展至今。藉由玫瑰省的重要傳教區菲律賓馬尼拉及台灣的高屏地區來觀察，玫瑰省會士將聖母信仰傳入後，聖母瑪利亞成為當地居民生活及信仰中的重要依靠，部分地區每年定期的慶典更成為地方上重要的宗教活動。而就台灣南部地區來看，聖母信仰也向外擴展至台灣各區域，許多的朝聖地皆與聖母瑪利亞有關。因此本講題嘗試以此二區域為討論中心，了解玫瑰省會士將聖母信仰傳入後，如何融入及成為當地社會居民的信仰重心，同時探討隨著時局的轉變，台灣的聖母瑪利亞信仰開始呈現的變化。一、天主教聖母瑪利亞信仰的發展；二、道明會與聖母瑪利亞信仰在海外的確立；三、馬尼拉聖母瑪利亞信仰的發展；四、台灣聖母瑪利亞信仰的發展；五、聖母瑪利亞的多種面貌；六、結語

從救贖到靈性：新興宗教發展中的性別問題

From Salvation to Spirituality: Gender Issues in the Development of Taiwanese New Religions

姚玉霜

摘要

新宗教運動或 NRM 一詞既指全新的宗教信仰和實踐體系，也指對現有宗教進行重大創新的群體。此外，新一詞的使用通常是相對的，因為許多帶有這個標籤的宗教已經存在了幾十年，而且關於 NRM 的學術研究也涉及了十八和十九世紀的運動。因為 NRM 通常為他們的成員提供關於神聖和人類等強大概念的新觀點，並且因為他們經常嘗試社會結構的運作，所以他們對宗教中的性事和性別研究尤為重要。儘管 NRM 存在於世界各地，並且具有許多相同的共同特徵，但關於女性在 NRM 中的角色的研究通常集中在美國的運動上，本文嘗試與台灣的現象做聯結。

心靈的家園：雲南大理白族中老年婦女的宗教組織「蓮池會」

Home of Spirituality: Research on Bai Women's "Lotus Pond Societies" in Dali Region, Western Yunnan

楊熊端

摘 要

本研究基於對中國西南部大理白族婦女民間信仰組織「蓮池會」的田野調查，將白族民間信仰與白族中老年婦女生活的關聯通過她們自己的述說告訴人們，試圖更多地體現婦女的心聲。這些「老齋奶」已經不斷地將信仰中的一些內容內化為她們的生活方式的一部分，並以不同的方式獲得在「會夥」中的角色，發揮不同的作用。儘管她們的經歷千差萬別，但「蓮池會」賦予了她們同樣的意義那就是讓她們不僅獲得了作為一個在生產生活中已經逐步退出主角的中老年婦女所需要的深層次精神追求。更重要的是她們還獲得了不同於家庭和村落中的新角色，在另一種環境中發揮自身作用，從而獲得了社會認可的機會。宗教借助於將俗世的社會生活與超越的領域聯繫起來，在激發個體投身於更大的社會群體方面顯得尤為有效，這應是白族中老年婦女加入「蓮池會」的內在邏輯。

明末清初女性佛教修行的社會意義

Social Significance of Buddhist Nun's Monastic Training at the Turn of Ming-Ch'ing Period

簡瑞瑤

摘 要

在中國史上佛教著作中專門為比丘尼纂輯傳記者，僅有梁·寶唱《比丘尼傳》與民國·釋震華《續比丘尼傳》二書，前者在學界、宗教界眾所皆知，耳熟能詳，後者雖也頗受關注，但多將之視為輔佐文獻。本文擬以《續比丘尼傳》為主要文本，透過民國時期編纂者釋震華對十七世紀比丘尼的書寫，討論此期間女性進入佛教信仰團體的因緣契機，以及當時女性對自我角色、傳統家庭價值觀的反思。

激進的「出教」：

印尼華人穆斯林女性宣教師 Irena Handono 的反基督論述

A Radical Apostasy from Catholicism: Chinese-Indonesian Female Muslim Preacher Irena Handono's Anti-Christian Discourses

邱炫元

摘 要

印尼華人穆斯林女性宣教師 Irena Handono (b. 1954) 出身東爪哇一個有名望的華人天主教家庭，原本自小被送到神學院唸書準備將來擔任神職人員，不料卻在就讀神學院時，因為修讀比較宗教的課程開始接觸到伊斯蘭教義，進而一路懷疑基督教「三位一體」的神學思想，並認為伊斯蘭才是恪遵與回歸一神論的正統信仰。之後，她決定出教改信伊斯蘭，一面跟自己家庭和天主教組織決裂。在她慢慢成為穆斯林宣教師之後，採取堅定的批判基督教與教會，企圖將印尼穆斯林社群基督教化的立場，並成立自己的宣教組織來傳達這些反基督訊息。本文將從印尼戰後的基宗教與伊伊斯蘭關係歷史和印尼女性穆斯林宣教師活躍的性別角色兩條軸線，來探討 Irena Handono 為何能在基層穆斯林社會以一個女性的身分來宣揚這些反基督的宣教內容？這反映出印尼穆斯林社會的特殊性別文化對於女性宣教師所保有的自主空間。另外，她宣揚了那些反基督的論述，反映出印尼戰後那些基督教與伊斯蘭之間的緊張關係？

身份重構：蕾拉·阿布載德小說《最後一章》中的咒與笑

Reconstructing Identity: Spell and Laugh in Leila Abouzeid's *The Last Chapter*

黃樂之

摘 要

本講題將以系譜脈絡化搭配精細閱讀的方式，邀請大家一起探索當代摩洛哥女作家蕾拉·阿布載德的小說《最後一章》裡性別和宗教的關係。從簡介當代阿拉伯女作家對宗教與女性主義不同的理解開始，本講題首先嘗試釐清針對阿拉伯女作家作品評論本身所帶有的政治意涵。這樣的政治意涵實則與讀者或評論家身處的大環境息息相關，受到了全球權力分布不均等的影響。倘若我們能夠保持這樣的醒覺，並且試著將距離再拉近一點，便不難發現摩洛哥女性主義與民族主義的糾結，又和法國殖民背景下，維繫傳統的聲浪與現代化推進的拉鋸有關。此糾葛與摩洛哥文學經典裡性別化的身份建構相互影響，而作為一種與生活密不可分的宗教，伊斯蘭信仰在此建構的過程中亦不時被各陣營所挪用。當擁護本真的正統性與強調因應現勢的革新成為了文學論述的戰場，當代摩洛哥女作家如蕾拉·阿布載德試圖以不同的角度來處理兩極化的選擇。本講題於是聚焦於阿布載德的小說《最後一章》中摩洛哥民間巫術、伊斯蘭經典詮釋與西方價值觀的碰撞，來解析摩洛哥女性身份的流動與重塑的潛能。

論現代伊斯蘭性別意識：拉戍德·理達(Rashid Rida)之新婦女觀

On Islamic Gender: Rashid Rida's Concept of al-Mar'ah al-Jadidah (New Woman)

江孟勳

摘 要

拉戍德·理達(Rashid Rida, 1865-1935)是現代伊斯蘭復興改革運動的奠基者之一，他所提出的伊斯蘭復興改革理念，含括宗教、律法、政治、教育與社會等層面，其理念更傳播到中東各地、北非、南亞、東南亞，甚至歐美地區。理達的部份改革思想表面上似乎是矛盾的論述，即使其言論觀點備受爭議，但事實上是有其自我之邏輯性。本文旨在探討理達較少受到學界關注的婦女改革觀，解析何以他提出支持現代西方婦女觀的同時，卻又得以捍衛伊斯蘭傳統的婦女權益。相較於其他先前的研究觀點，本文將指出理達的伊斯蘭婦女觀不但有時代合理性，且在伊斯蘭復興改革傳統中具有高度指標意義。因此，理達的婦女改革理論不僅可視為在十九、二十世紀之交，穆斯林社群內部對現代婦女問題的反思，亦為當時穆斯林知識份子在面對現代西方文明衝擊時所產生的一種適切回應。

主辦單位：多元文化研究中心
主 任：林長寬
執 行 長：熊仲卿

責任編輯：林長寬
助理編輯：陳之凡、簡瑞瑤



多元文化研究中心
Center for Multi-cultural Studies

合辦單位：性別與婦女研究中心
主 任：蔡幸娟

封面設計：傅世元
工作人員：蘇 頤、楊侑霖、蔡政揚



國立成功大學
性別與婦女研究中心